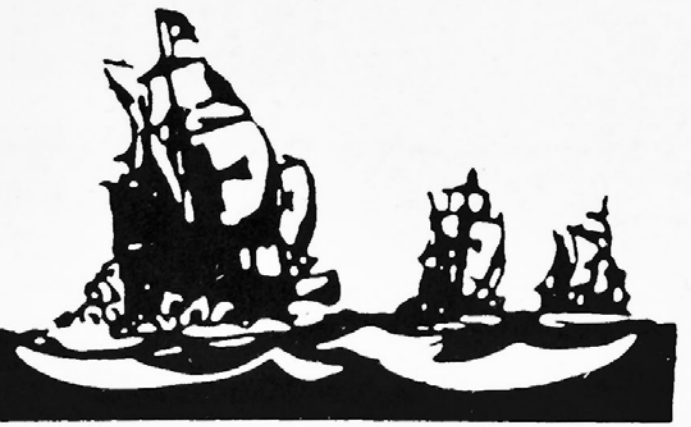




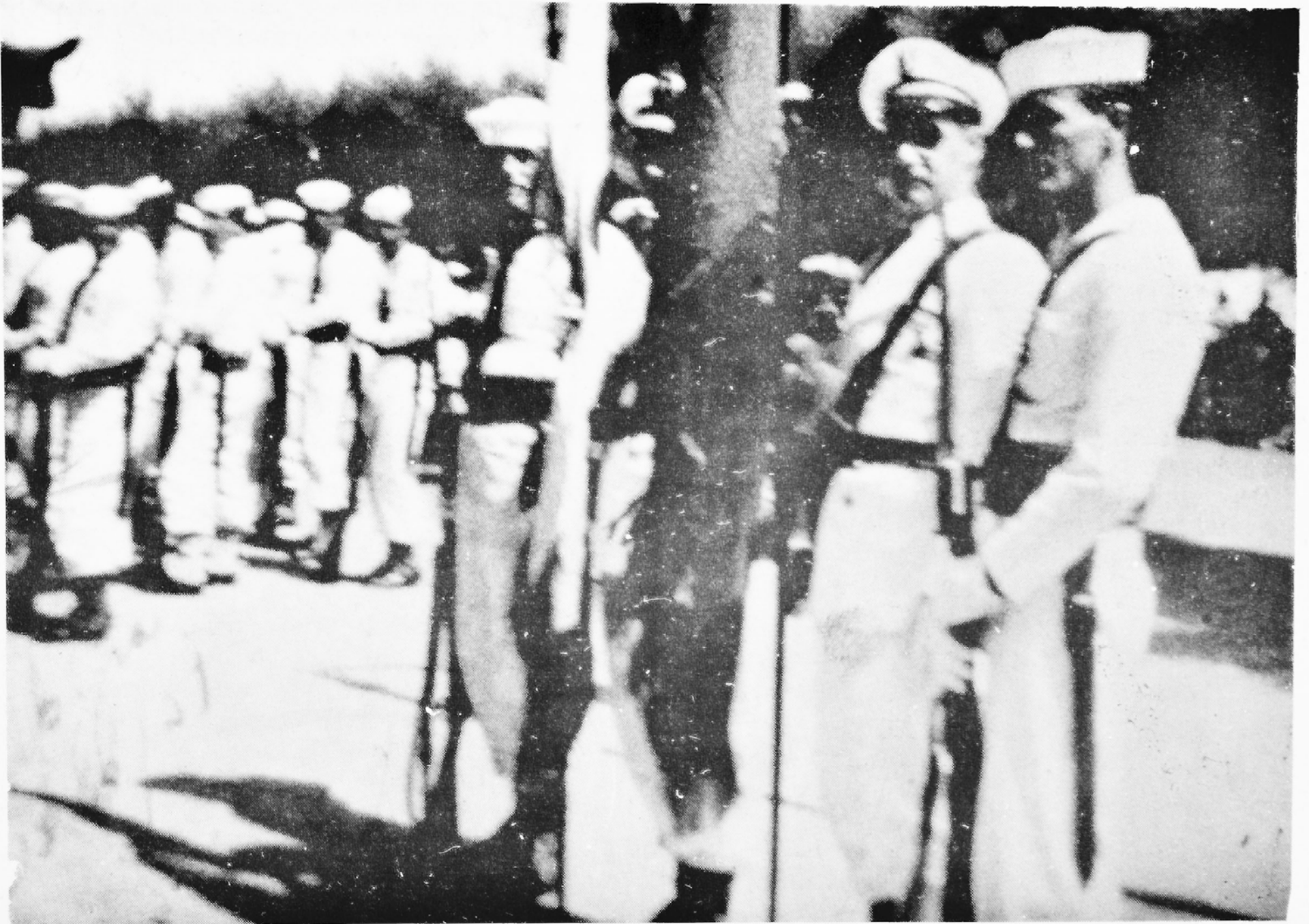
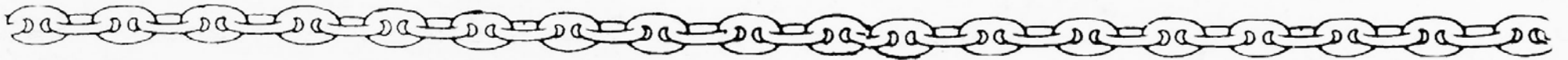
RUMBOS



AÑO 13

LA REVISTA MARINA

NUMERO 3



Bilbao, España. Agosto 10 de 1951. -Abanderados del desfile militar por miembros de la Fragata "Máximo Gómez" ante el Monumento del Almirante Conde. —Los Sargentos AURI BECQUER CANTERO Y VICTOR VARELA CANOSA llevan las banderas de la Marina de Guerra y la enseña nacional de Cuba. No recordamos los nombres de los alistados escoltas.—

EDITORIAL



Con la alegría y el goce de haber disfrutado el estar junto a queridos compañeros, amigos y sus familiares del Nordeste de los Estados Unidos, todavía nos emocionan los gratos recuerdos que pasamos con ellos.

Con el cariño y la sencillez innata de los norteros, se vive de nuevo con los recuerdos, los abrazos, y las bromas y el recuento de las peripecias que vivieron en la mar, y porque no, también las tristezas de no ver más a queridos compañeros que estuvieron con nosotros en años anteriores. Durante nueve años nunca hemos faltado a esas reuniones, a veces con muchos sacrificios, pero verdad que vale la pena compartir y vivir de nuevo los años que pasamos juntos a esos compañeros, que con orgullo vistieron los honrosos uniformes tanto de la Marina de Guerra como de la Marina Mercante.

De lugares bastantes lejanos de Unión City en New Jersey, fueron muchos compañeros y amigos con sus familiares para volver a sentir el calor de las amistades que nacieron y se forjaron cuando los años cantaban las primaveras de nuestras vidas y había ansias de anhelos y aventuras desconocidas. Y después de muchos años sin verse unos a otros, a veces cuesta trabajo reconocer a aquel que en nuestra juventud se veía erecto y de cabellera negra.

Pero aunque los años con sus destructores efectos hayan pasado sobre nosotros y la nieve cubra el antiguo negro y espeso pelo, algunas veces ausente en parte de nuestras cabezas, el peso de los años vividos no pueden desviar el sentimiento patrio de nuestros corazones ni cambiar el sentir de nuestros pensamientos llenos de cariño y amistad para nuestros hermanos marinos.

Esas reuniones sirven como viejos baules llenos de recuerdos, que vamos sacando uno a uno para vivirlo de nuevo...



NUEVA DIRECCION:
Pelayo Balbis
7329 S.W. 22 St.
Miami, Florida 33155



MARINOS



'La gratitud es una de esas cosas que no pueden comprarse. Debe nacer con los hombres, porque nada en el mundo podrá originarla.

Lord Halifax.



Muy dolorosas las pérdidas que hemos tenido entre compañeros y familiares de los mismos. La muerte de BIANCA MALLO, la hija querida de nuestros amigos AMELITA Y ANTONIO MALLO por inesperada, ya que llena de vida, nos sorprendió, y lamentamos muy de veras. Estuvimos junto a los esposos MALLO uniéndonos a su dolor.** También CUQUI HORTELANO perdió a su querido padre que fue miembro de nuestra Marina de Guerra, me refiero a DIONISIO SANCHEZ GARCIA. para CUQUI Y MANOLITO HORTELANO nuestra pena. Nos informa el amigo JOSÉ HERNANDEZ CABANAS que acababa de fallecer el querido amigo y compañero ERASMO RIFA GUIA, que hacía tiempo estaba enfermo. Una pérdida que nos afectó.**

Otro compañero que falleció en Miami fue HUMBERTO MOLINER, que perteneció al Ngdo. de Personal.** Murió en México MARIANO MIGUEL RIVERO que fuera compañero de promoción del CAP JORGE NAVARRO, aunque no terminó sus estudios. Después fue Jefe de la Policía Nacional de Regla y de Marianao.** El querido CNEL BRAULIO FERNANDEZ perdió a su hermana GLORIA AMADA CUBA y estuvimos juntos a su familiares.** Nuestra sincera condolencia a todos los familiares de los fallecidos.** Felicitamos a la DRA MARIA LUISA RUBIO por haberse graduado como abogado con honores en la Universidad de Miami. Para sus orgullosos padres TERINA Y ELOY nuestra sincera felicitación.** Otra graduación que nos llenó de alegría fue la de MARCOS A. LEYTE VIDAL esposo de MARLENE GARCIA, hija del amigo TTE. RAUL GARCIA IBANEZ. MARCOS es ahora Dentista a la disposición de todos los marinos. Felicitaciones.** A todos los compañeros de las Marinas Mercante y de Guerra que residen fuera de la ciudad de Miami le informamos que el CIRCULO NAVAL CUBANO está preparando la concentración anual para los días 8, 9 y 10 del próximo mes de Agosto aquí en la ciudad de Miami, según nos informa el amigo NICOLAS BRAVO.** UN FAVOR: Cambien en sus libretas de direcciones nuestra nueva dirección: 7329 S.W. 22 Street, Miami, Florida, 33155 y el teléfono el mismo: 261-9797.**

YO ESTUVE PRESO EN LAS CARCELES DE FIDEL CASTRO

LO QUE VI Y SUFRI EN EL PRESIDIO POLITICO DE CUBA

Por el Dr. Elio R. Alvarez

Ex-Magistrado de la Audiencia de La Habana

He tenido el triste privilegio de haber sido no sólo testigo, sino también víctima del tratamiento inhumano a que son sometidos los presos políticos cubanos en el régimen comunista de Fidel Castro.

Aún cuando haga mi mayor esfuerzo por relatar del modo más exacto las crueldades, torturas y vejaciones que como preso político presencié y sufrí, será imposible apreciar exactamente la trágica realidad.

Mi relato, que se contraerá exclusivamente a esos hechos que presencié y sufrí, ha de ser expresión de la más estricta verdad. Triste verdad, que podría ser fácilmente comprobable por cualquier organismo internacional —la Cruz Roja, por ejemplo— terminando así, definitivamente, con el mito del “humanismo” del régimen dictatorial de Castro.

Las cárceles políticas de mi país alojan a cerca de diez mil cubanos, cuyo mayor crimen ha sido oponerse a la entronización de un régimen comunista en nuestra patria. En ellas tienen su representación todas las capas sociales de Cuba, principalmente las de profesionales, políticos, militares y hombres de negocios. Figuras del anterior régimen se unen a figuras de las finanzas, del comercio y la industria, militares de carrera, líderes obreros y jefes de la Revolución. Todos soportan el más inhumano régimen carcelario de nuestra historia republicana.

Tres grandes centros, en especial, cobijan a los presos políticos cubanos: la fortaleza militar de “La Cabaña”, el Castillo del Príncipe y el Presidio Modelo de Isla de Pinos. Tuve la desgracia de tener que vivir dentro de dos de ellos mientras esperaba la celebración de un juicio por una causa que ya había sido sobreseída libremente por un Tribunal Revolucionario y que ilegalmente había sido puesta en curso nuevamente por un Tribunal civil.

“La Cabaña” es una centenaria fortaleza española. Abundan en ella las mazmorras sombrías y las celdas inhabitables, hoy destinadas a los presos políticos. Desde que cesó la dominación española no se habían abierto las bartolinas. Hoy, bajo el régimen comunista de Fidel Castro, son la antesala obligada de todos los detenidos enviados a

esa prisión por oponerse a su dictadura. Allí permanecen durante tres o cuatro días, en un subterráneo inhumano, privado de sol, luz y ventilación. Después pasan a una de las seis estrechas galerías que alojan un promedio de cien hombres cada una, y las que cuentan con un solo servicio sanitario, si es que así puede llamarse. Una vez allí, nadie sabe cuándo será juzgado. La mayoría de los presos hace más de un año que están detenidos sin haber sido sometidos a juicio. Aún cuando fueran absueltos, ya habrían cumplido una condena.

Los presos permanecen encerrados todo el día en sus galerías excepto en las horas de las comidas, si queremos denominar de tal modo a un alimento que a veces está crudo, otras veces quemado y muchos días no alcanza, teniendo que quedarse sin almorzar o sin comer hasta cuarenta o cincuenta reclusos. Las noches en La Cabaña son de zozobra e inquietudes. Día a día nos acostábamos con la angustia de poder ser despertados en la madrugada para sufrir golpeaduras y vejaciones o para consumir las amenazas de fusilamientos masivos.

Esa es la vida común del preso político en La Cabaña. Pero ¡ay! del pobre preso a quien se le someta a castigos especiales. Para ello hay celdas tan angostas que el preso no tiene movimiento, ni siquiera puede acostarse en el suelo. En esas celdas, totalmente privadas de luz y ventilación, el preso ignora cuándo es de día y cuándo es de noche; jamás puede bañarse y sus necesidades fisiológicas tiene que hacerlas en el suelo, en aquellas estrecheces. En celdas como esas tuvieron alojados durante ciento cincuenta y seis días al ex-General Julio Sánchez Gómez y al ex-Capitán Angel Bermúdez, entre otros muchos.

Pero hay más aún. Los presos políticos cubanos no tiene garantías para sus vidas. Junto con mis compañeros de prisión presencié en La Cabaña, el día 17 de abril pasado, cómo era asesinado nuestro compañero Eduardo Navarro Vitón. Todos pudimos contemplar, horrorizados, cómo el custodio que le dio muerte a tiros, bailaba de regocijo al lado de su cadáver.

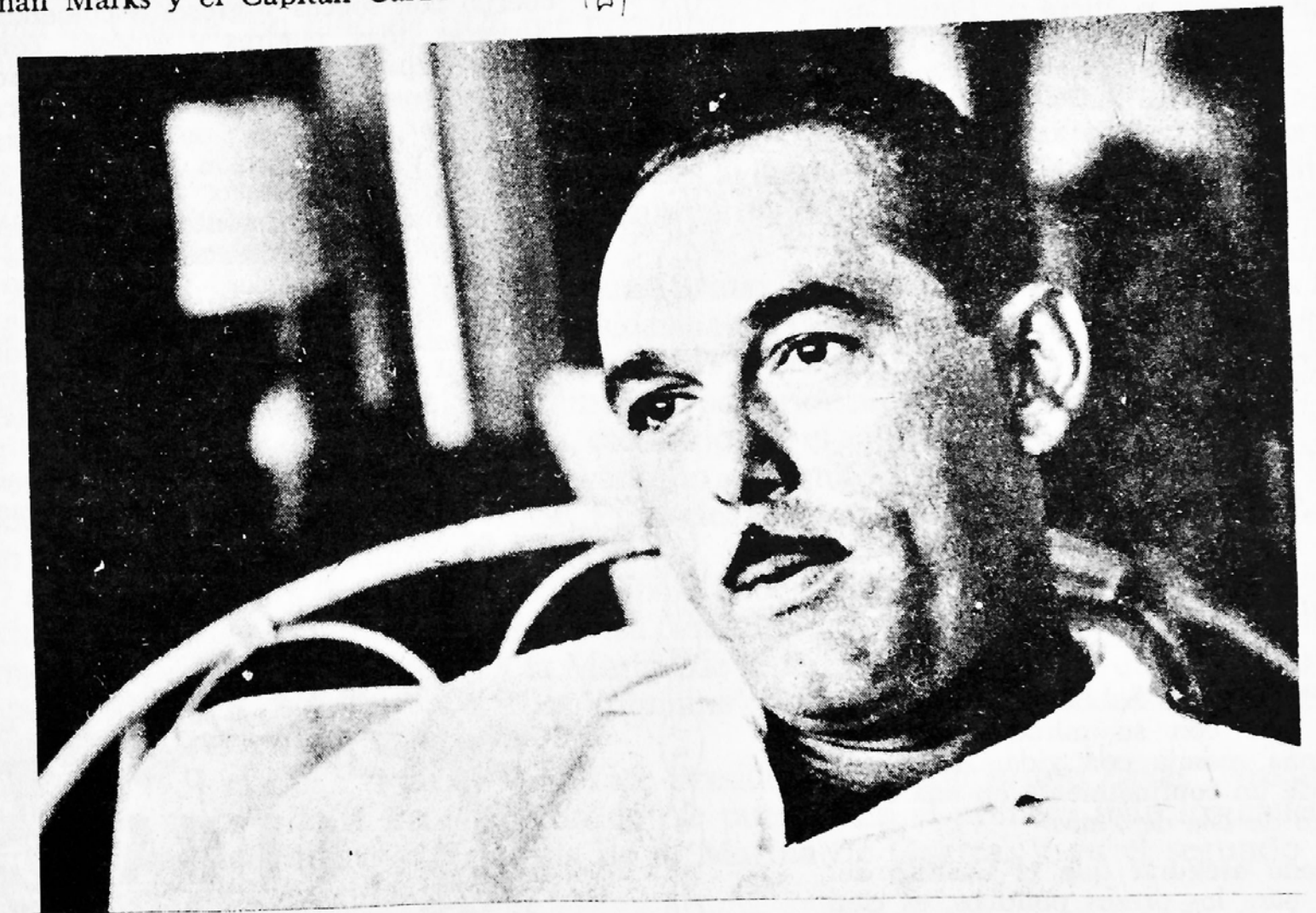
Dramas más intensos aún, como los que a continuación relato, habríamos de vivir allí.

En la madrugada del 16 de marzo último, ciento diez prisioneros estábamos durmiendo en la galera número 13. Fuimos despertados, con alaridos e insultos, por unos cuarenta hombres armados con ametralladoras que nos obligaron a salir al patio del penal, completamente desnudos. Allí nos encontramos a nuestros compañeros de galera, más de quinientos, que en las mismas condiciones habían sido extraídos de sus celdas. Atónitos, contemplamos a medio centenar de hombres armados, situados en la azotea, dando la impresión de un piquete de fusilamiento. Después de permanecer más de dos horas en el patio, ateridos de frío y sufriendo todo tipo de atropellos, comprobamos que la misión de esos hombres armados era la de obligarnos a permanecer en el patio, sin la posibilidad de rebelarnos contra los tratos degradantes e inhumanos de que éramos víctimas. Mientras este espectáculo se desarrollaba, en las galerías nuestras pertenencias eran saqueadas por vulgares rateros vestidos de uniforme.

Dos semanas después, en la madrugada del 29 de marzo, se presentaron en la prisión el Comandante Saborit, Jefe de la Guardia Personal de Fidel Castro; el Capitán Herman Marks y el Capitán Carbo-

nell, al mando de más de setenta hombres armados de rifles con bayonetas, quienes nos obligaron, entre golpes, insultos y bayonetazos, a salir de nuevo al patio del penal totalmente desnudos.

Los hechos ocurridos en esa noche de crueldades hicieron palidecer los anteriores. Fue toda una noche de pasión que jamás podremos olvidar. Se mezcló la sevicia con el raterismo, la injuria con el atropello, el vejamen con la crueldad. Imaginamos a cerca de seiscientos hombres desnudos totalmente tiritando de frío, con los brazos en alto, las bocas abiertas y los ojos cerrados, lanzados unos contra otros a golpes de culatazos e hincadas de bayonetas. Y esos y otros maltratos, acompañados de los más degradantes vejámenes, duraron más de tres horas. Finalmente, durante cinco interminables minutos nos obligaron a gritar: “Viva Fidel Castro”, “Viva el Comunismo”. Pero parece que aún no se sentían complacidos. Querían algo más, buscaban el botín. Nos despojaron de nuestros anillos, cadenas y relojes. Hubo un compañero, Claudio Marrero de los Reyes, que exhausto por los golpes no atinaba a quitarse el anillo; de inmediato fue ayudado por un bayonetazo que le desgarró el dedo y le sacó el anillo. Entre tanto, de nuevo las galerías eran objeto de una limpieza. Pero no fue el mugre y la fetidez lo que de ellas se extrajo. La labor se limitó a des-



Dr. Elio Alvarez, Ex-Magistrado de la Audiencia de la Habana, que narra en este artículo las terribles experiencias que vivió, como preso político, en las cárceles comunistas de Castro.

pojarnos de nuestras propiedades: efectivo, ropa, alimentos, medicinas. El botín importó más de dos mil pesos. Para nada se tuvo en cuenta las necesidades de los presos y mucho menos lo que esas pertenencias significaban de esfuerzos y sacrificios insólitos por parte de los familiares de muchos prisioneros, que se privaban de lo más necesario para subsistir a fin de poder llevarle a sus seres queridos algo con que aliviar sus penas, sufrimientos y privaciones.

El balance de aquella noche fue: sesenta heridos. Personalmente sufrí cuatro heridas de bayoneta en la espalda y dos golpes en la cabeza. Denuncié estos hechos ante los Tribunales de Justicia. Los médicos forenses certificaron ante los Jueces, el Fiscal y los Secretarios, que todos los presos que habían examinado presentábamos lesiones producidas por bayonetas. Sin embargo, estos hechos han quedado impunes.

El Castillo del Príncipe, es otra vieja fortaleza española convertida en prisión. Ninguno de los gobiernos de la República se atrevió jamás a abrir los fosos donde guardaron prisión, en la época colonial, los patriotas cubanos. El gobierno de Castro los abrió y allí, donde el agua gotea del techo constantemente, sin luz, sin camas, sin servicios sanitarios, tirados en el fango y la pudrición, vivieron hasta hace pocos días los adversarios políticos de Fidel Castro.

Ahora, cerca de trescientos presos políticos están hacinados en la galera 20, un local estrecho, oscuro, sin ventilación ni higiene. Imposibilitados de salir ni siquiera al patio de la prisión, están presos dentro de la propia cárcel. La comida, que por insuficiente y pésima es conocida por "la boba", se sirve en antihigiénicos latones de manteca a las 5 y 9 de la mañana y a las 3 de la tarde y para comerla hay que sentarse en los inmundos camastros, entre moscas y cucarachas.

También los presos políticos del Castillo del Príncipe son objeto de los mismos atropellos, vejámenes y raterismos. Periódicamente y siempre en horas de la madrugada, son obligados a salir totalmente desnudos al patio de la prisión.

El día 25 de abril pasado yo vi llegar al Castillo del Príncipe a un preso de apellido Castillo, que no hablaba, que no reaccionaba, que con su mirada extraviada parecía una momia con vida. Así quedó después de un confinamiento en una celda de castigo de Isla de Pinos.

Yo puedo asegurar que el Castillo del Príncipe, para los presos políticos, es cien veces peor que La Cabaña; sólo superado por ese otro infierno que es Isla de Pinos.

De ésta, la Isla del Diablo antillana, no relatamos sus horrores por no haberlos presenciado, ya que como dijimos al principio, sólo he querido describir lo que he comprobado y sufrido personalmente. Sin embargo, los relatos superan en dramatismo y dolor nuestras experiencias. Mucho mayor que todos los demás y aislado de Cuba, el "Presidio Modelo" de Isla de Pinos siempre ha tenido una negra tradición, pero sus más espeluznantes capítulos se han venido a escribir ahora.

El ensañamiento de la dictadura roja con los presos políticos no se limita a éstos, sino que se extiende a sus familiares cuando van a visitarlos. A las hijas, madres y esposas de los presos se les hace esperar de pie, al sol o bajo la lluvia, durante dos o tres horas. En las largas filas, las insultan, las vejan y las enamoran con groserías. Muchas veces, después de subir a pie las cuestas de La Cabaña o del Príncipe tras largas horas de espera, encuentran que las visitas han sido suspendidas con cualquier pretexto. Pero siempre, antes de llegar al lugar donde ansiosamente les esperan sus seres queridos, tienen que someterse a un registro vejaminoso efectuado por mujeres de baja estofa, casi siempre invertidas sexuales, que las tocan por todo el cuerpo con soeces y groseros comentarios. Nuestras hijas, madres y esposas, con lágrimas reprimidas callaban ante nosotros esos vejámenes para que la visita fuera un lenitivo al dolor y no un motivo más de angustia y desesperación. Mas este espectáculo, siendo dantesco, no tiene comparación con los sufrimientos de los familiares de los presos políticos de Isla de Pinos cuando van a visitarlos.

Esta es, a grandes rasgos, la vida del preso político en las prisiones de la dictadura de Fidel Castro. Y ante ella, quiero formular un llamamiento público a las naciones libres del mundo occidental, para que ayuden a liberar a mis antiguos compañeros de prisión, del infierno en que viven actualmente.



Apuntes Históricos de la Marina de Guerra Cubana (1921-1933)



J. M. Goicoechea

El doctor Alfredo Zayas y Alfonso tomó posesión de la Presidencia de la República el 20 de mayo de 1921, y el 4 de junio de ese mismo año nombró al Cap. de Frag. Alberto de Carricarte Velázquez como Jefe del Estado Mayor de la Marina de Guerra en sustitución del Cap. de Frag. Oscar Fernández Quevedo.

El día 18 de ese mismo mes llegó a La Habana el Crucero "Cuba", procedente de Cayo Hueso, conduciendo los restos mortales del Mayor General José Miguel Gómez, quien había fallecido a consecuencias de un súbito ataque de neumonía en la ciudad de New York.

En 1921, ingresaron a la Academia Naval los guardiamarinas de la Promoción 4.

En febrero de 1922, el Cap. de Nav. Julio Morales Coello asumió de nuevo la Jefatura del EMG, y el 15 de junio se creó por el Decreto N° 829 la Oficina Hidrográfica de la República adscrita a la Marina de Guerra. También, el 24 de septiembre de ese mismo año y por el Decreto N° 1434, se fijaron oficialmente los límites de la Zona Marítimo-Terrestre.

En 1924 realizaron su primer viaje de instrucción en el Transporte "Máximo Gómez," al mando del Cap. de Corb. Eugenio Erquiaga, los guardiamarinas de la Promoción 4. En ese viaje el Transporte "Máximo Gómez" visitó los puertos de Fayal (Azores), San Vicente (Cabo Verde), Pernanbuco (Brasil) y Barbados.

El 20 de mayo de 1925 tomó posesión de la Presidencia de la República el General Gerardo Machado y Morales. En ese mismo año hicieron su ingreso a la Academia Naval los guardiamarinas de la Promoción 5.

El 2 de marzo de 1926 el Congreso delegó facultades en el Presidente de la República para llevar a efecto una reorganización de las Fuerzas Armadas. En consecuencia, por el Decreto Presidencial N° 1292, del 16 de agosto de ese mismo año, fue aprobada y puesta en vigor la nueva Ley Orgánica de la Marina de Guerra. En julio de 1926 fue nombrado el Cap. de Nav. Oscar Fernández Quevedo para sustituir al Cap. de Nav. Julio Morales Coello en la Jefatura del EMG de la Marina de Guerra.

Con motivo del ciclón que azotó en 1926 a las tres provincias occidentales, el Crucero "Cuba" llevó auxilios médicos y provisiones a las víctimas de ese ciclón a lo largo de la costa Norte de Pinar del Río. Igualmente, al producirse la pérdida de los aviadores españoles Barberán y Collar cuando volaban de La Habana a Ciudad México, esa misma unidad efectuó una búsqueda a lo largo de la costa Norte de Pinar del Río y de Yucatán.

En 1928 se adquirió el Yate Presidencial "Juan Bruno Zayas", antiguo "Jamaica" de la Empresa Naviera de Cuba, para sustituir al Yate Presidencial "Hatuey" que se perdió en el puerto de La Habana a consecuencia del ciclón antes citado. En 1931 entró en servicio el nuevo cañonero "Oscar Fernández Quevedo, cuyo nombre le fue cambiado posteriormente por el de "Donativo."

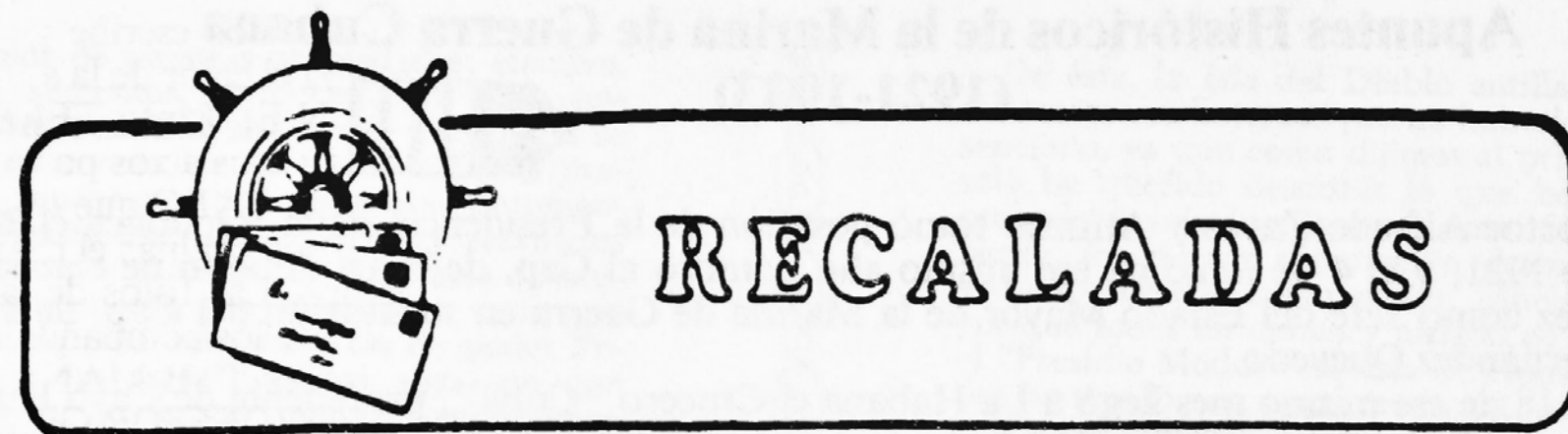
Este último buque condujo a La Habana, escoltado por el cañonero "Baire," al General Menocal y al Coronel Mendieta, que se habían levantado en armas contra el gobierno del Presidente Machado y fueron detenidos en Río Verde, Pinar del Río, por fuerzas del Ejército. Dichos buques llegaron a La Habana el 16 de agosto de 1931.

El 17 de ese mismo mes llegó al puerto de Gibara el buque expedicionario "Ilse Volmuer." Los expedicionarios ocuparon inmediatamente a esa ciudad, pero el día 18 fueron atacados por fuerzas combinadas del Ejército, la Aviación y la Marina de Guerra, que los obligaron a rendirse. En esa acción participó el B.E. "Patria," y el "Ilse Volmuer" fue capturado y pasó a la Marina de Guerra con el nombre de Transporte "Columbia."

También en 1931 el B.E. "Patria" y el Yate Presidencial "Juan Bruno Zayas" visitaron Fort Lauderdale con motivo de la inauguración de ese puerto. En el primero iban los cadetes de la Academia Militar del Morro y la Banda de la Marina de Guerra, y en el segundo fue una representación del gobierno cubano.

El 22 de enero de 1933 falleció el Jefe de la Marina, Cap. de Nav. Oscar Fernández Quevedo, y el 11 de febrero fue nombrado para ocupar ese cargo el Cap. de Nav. Eduardo González del Real.

El 11 de agosto de ese mismo año la Marina de unió al pronunciamiento del Ejército contra el Presidente Gerardo Machado, siendo éste sustituido por el Dr. Carlos Manuel de Céspedes como Presidente Provisional de la República.



RECALADAS



A veces sin pensarlo ni sentirlo suceden cosas que cambian el ritmo de nuestras vidas. Me refiero a lo material, ya que lo moral y espiritual se nace y se vive con ellos cuando se tiene clase. Lo anterior se refiere a que tengo que cambiar de domicilio a partir del primero de Junio. Espero que en este número y al finalizar esta Recaladas tengan la nueva dirección, pero NO OLVIDEN EL P.O. BOX 522977, Miami, Fla. 33152 y ténganlo a mano.** Sentimos mucho no haber podido asistir a la fiesta de la toma de posesión de la nueva Directiva del Círculo Naval Cubano, ya que causas mayores me lo impidieron. Agradecemos al CAPITAN JOSE LANDA NUSA el envío del tape que recogió las palabras de los oradores. Gracias al nuevo Presidente JORGE DE GUZMAN, el buen amigo que en sus palabras se acordó de "RUMBOS". A la nueva Directiva compuesta por valores de nuestra Marina de Guerra y por el entusiasmo y amor a nuestro Cuerpo de la SRA. MARTA ARMENGOL que le dará el toque femenino que tanto necesitaba el Círculo Naval Cubano, le deseamos muchos éxitos.** La Reunión de los Marineros del N.E., resultó maravillosa, ciento noventa y ocho amigos y compañeros de las Marinas Mercante y de Guerra compartieron abrazos, recuerdos y bromas de los años vividos en esos cuerpos. Muchos asistieron desde lugares lejanos. Quisiera mencionarlos a todos pero tan pronto tenga la relación de ellos haré un reportaje en el próximo número. Debemos mencionar que nos acompañaron en este viaje desde Miami a New York la familia ASPURO compuesta por MARIA Y PAQUITO ASPURO y ORQUIDEA VIERA que disfrutaron y compartieron con CARMEN y ABELARDO MORELL y con JOSE S. PEREZ hermano de TERESITA. Todos disfrutamos de ratos tan agradables que nunca olvidaremos.** El éxito de la fiesta de los marineros del N.E., se debió al entusiasmo de CARMEN y ABELARDO MORELL por sus esfuerzos en reunir a la mayor parte de los marineros de esa región de los E.U., y ya están pensando como será la del año próximo, si hay que cambiar de lugar, de menú y de entretenimientos para lo cual está empujando CLARITA JIMENEZ que junto a TUREY, compartieron con los MORELL los trabajos de organización y realización de dicho evento. CLARITA y JULITO MESSER fueron los maestros de ceremonias que cada año hacen derroche de sus facultades. Hay que cambiar la fecha y lugar para evitar el Maratón de esa ciudad que dificulta la llegada al lugar.** Ahora a las cartas.** Desde West Hempstead nos escribe el amigo JOSE DE JUNCO sintiendo no haber estado en la reunión de los marineros del N.E., pero estuvo junto a nosotros con el pensamiento. Abrazos a NORMA de TERESITA.** BLANCA Y MIGUEL MOLLEDA contentos con la llegada de la nietecita griega-cubana que nació el 23 de Febrero. MAICHA que nació en Atenas, Grecia ha hecho felices a los buenos amigos MOLLEDA. Felicidades.** El buen amigo JULIO BELLO con su nueva dirección y teléfono en Hialeah. BELLO me pregunta por el Sargento PINO que estuvo con nosotros en el "Siboney". PINO alcanzó el grado de Alférez de Fragata y se asiló con una unidad de la Marina. Está en los E.U. pero no se el lugar. En cuanto al CAPITAN DE FRAGATA GERMAN DEL RIO CHAVIANO te diré que murió en Cuba por el 53-54.** NORA Y RAFAEL ORTESE verdaderos afectos de nosotros. Dice ORTESE que son 5 años que no ve a su amigo... el mar, en la manera que él quisiera verlo... paciencia. La mar es un recuerdo que nunca se borra. Abrazos.** El amigo NELSON ESTRADA a quien vimos en Unión City, con sellos para la Doña y los esposos ESTRADA con una muñequita de un año que los tiene locos. Cuidate ese disco de la columna que se les disloca a los "maduros". Abrazos.** El amigo marino mercante DOMINGO R. MADRAZO con las direcciones de RUFINO NADAL en Platekill, New York y la de LUIS PACHECO LOZANO en Tampa; ya están recibiendo "Rumbos". Bienvenidos.** Los buenos amigos CLAUDINA y JOSE GODOY desde Los Angeles, CA., fueron los primeros en felicitarnos en Easter. Gracias por tu sostenida correspondencia. Abrazos.** A los amigos MAGDA y PEDRO M. SUAREZ imposible hacer un solo número sobre el viaje del Cuba y de su inolvidable Comandante PEDRO BRITO. Cuesta mucho dinero y no tengo tiempo para ello. Abrazos.** 8

RECALADAS

El amigo JOE MESSEGUER nos escribe pero nos cansamos de esperararlo en Union City. Cuando uno está junto a un amigo aumenta el calor de la amistad y extraños su ausencia ya que JOE fue un fiel colaborador de los Marineros del N.E. Tanto TERESITA como el que escribe apoyamos a ese grupo, y ese apoyo ha sido ir todos los años a esos actos porque esos marineros son valores de nuestras marinas.** Recibimos la Revista del Club Social FAEC que dirige tan acertadamente el amigo MARIO LLOSSAS BALDESOGO y nos alegró ver en sus páginas el cuadro de las equivalencias de los grados de nuestro Ejército y la Marina que le enviamos. Las fotos de la fiesta quedaron muy bien y se las enviaré por correos aparte. No fuimos a la reunión de los compañeros de la Aviación Militar por motivos de viajes familiares. Extrañamos la presencia del TTE MANUEL A. LOPEZ CAMPOS, M.N.** Hasta Tijuana en México le decimos al viejo amigo PROFESOR GIRALDO HIERRO RIERA que le enviamos todos los datos al Cronista Deportivo FAUSTO MIRANDA del periódico El Herald en Español aquí en Miami y todavía no he tenido contesta. Sus postales son maravillosas y las conservaré con cariño ya que casi todas son de Guadalajara y en la Universidad Autónoma de esa ciudad estudió mi nieta ANA TERESA la carrera de Medicina de donde es graduada y ahora va especializarse en New York junto a su esposo REEMBERTO, también médico. Gracias hermano. Los sellos la Doña los admira. Si cada lector me enviara una tarjeta postal aunque fuera descolorida por los años, sería un acontecimiento. Abrazos a toda la Tribu HIERRO y no pierdo la esperanza de llegarme a Tijuana.** La buena gente de MARIO VIERA afecto nuestro de muchos años. Como andaran aquellos escritores del Distrito Naval Norte, Castillo de la Punta, cuando el CNEL PALAU era el Jefe y el que escribe Ayudante del Distrito.** El amigo MIGUEL A. AZTIAZARAIN que solo ansía ver a nuestra Cuba Independiente, Libre y Soberana. MIGUEL dime si tuviste un familiar marinero en la Academia Naval cuando el CDTE GAJATE era su Director, ya que en esa época había uno de apellido igual al tuyo.** Cuando escribo RECALADAS y llevo 4 hojas me río porque al principio me extiendo en las notas y después tengo que dar "tijeras" a las finales.** Estando en New York nos llamó desde Bridgeport, Conn., el amigo SANTIAGO MARTINEZ y nos escribe diciendo que fue en el 51 cuando la Fragata "Martí" fue a New York y Filadelfia a buscar dinero, pero yo fui en el 1954 por el mes de marzo, el CDTE WILFREDO DIAZ CALDERON y el Segundo MAYOLI, iba el CAP. MORALITOS, SAULO GUERRA, HERNANDEZ PILOTO, DE JUNCO y otros que no recuerdo. Espero tu llamada en Junio cuando vengas a Miami para vernos.** Al amigo RAUL CANO que sentimos no haber estado en el parque Amelia Earhart, en Hialeah para el Picnic de las Fuerzas Aéreas del Ejército. **Agradecemos la invitación del CDTE WILFREDO SUAREZ SUQUET Vice-Presidente del Club Social Fuerzas Armadas Cubanas en el Exilio, el 25 de mayo, pero estaba en los trámites de cambio de domicilio.** Muy agradecido al hermano AURI BECQUER CANTERO y a su "costilla" CUCA, pero no cabíamos. Encantados con las fotos de la Fragata "Máximo Gómez".** Para MARIA ASPURO nuestro eterno agradecimiento por el cuadro al óleo de la "Máximo Gómez" que ha quedado maravilloso y sacaré unas copias en colores al igual que hicimos con el cuadro de la Fragata "Martí" que nos facilitó el amigo DR. JORGE CONTRERAS y que la buena gente del DR. ANTHONY CLERCH retrató. Me falta hacer lo mismo con la fragata "Maceo" y con el Crucero "Cuba", por cierto que el amigo CAP AUSEBIO TORRES me ofreció hacer la del Cuba.** El buen amigo MIGUEL SAIZ BOLET con bonito poema sobre las madres, pero me llegó después de esa fecha. A los esposos SAIZ nos alegró verlos en el acto de los Marineros del N.E., te enviaré las fotos.** El buen amigo JUAN L. COSCULLUELA nos envió un magnífico artículo titulado "RECUENTO DE UN BRIGADISTA" pero ya estaba completo este número y había pasado la fecha del aniversario de tan gloriosa fecha. Pero tengo buen material y estoy preparando un sólo número que será un verdadero recuento y allí estará el "Recuento de un Brigadista".** Muy bueno el artículo de EMILIO LEAL sobre el viejo en el Amazonas.** Muy bonita la postal del CAP ELPIDIO GUERRA desde la Playa Principal de la Isla San Andrés, Colombia. Abrazos.** Muy contento con la carta del amigo SALVADOR NORMAN desde Ciudad México, terminando de reparar las serias averías que el terremoto causó a su apartamento. Abrazos para el CAP JORGE NAVARRO.** El amigo ANDRES F. GONZALEZ desde North Bergen, N.J., pero notamos su ausencia. El teléfono del amigo ANDRES es el 201-861-5352 y esperamos que el amigo JACINTO ABRAHAM lo llame. Abrazos.** Asistimos al Metropolitan Museum & Art Center de Coral Gables donde la buena amiga JOSEFINA GARRIGO de HERNANDEZ expuso sus obras en metales glasiados (Dimensions in Enameling) y quedamos maravillados de tanta belleza en ese material. El público asistente quedó encantado.**

El buen amigo y magnífico historiador CDTE M. GAJATE siempre con valiosos artículos históricos y cartas de reconocimiento a su labor. | Estuvimos en casa del Dr. HERMINIO PORTEL VILA y al igual que GAJATE, GOICOCHEA y JORGE NAVARRO le entregamos a ese gran historiador cubano datos sobre el Crucero "Cuba" y el nombre de CURIEL ORTEGA con su poesía del "Cuba" y que mediante dos partes publicó su artículo "Elegía sobre el Crucero "Cuba" en el "Diario Las Américas", agradecemos al DR. PORTEL VILA habernos prestado el libro "Historia de Cuba" del Dr. HORACIO RUBENS en reciprocidad le entregué el primer tomo encuadrado de los primeros cuatro años de "Rumbos". Es un placer compartir un rato con ese valor cubano y que desde hace muchos años admiramos. El CDTE GAJATE me dió su nueva dirección y teléfono. Por cierto que ROSA Y BELARMINO ALONSO viven en el mismo edificio y por GAJATE nos enteramos de la subida a Varadero (Victoria Hospital) de BELARMINO. Hablamos con él en el hospital, pero ya está recuperándose del "ácido de la caldereta".** El amigo HERIBERTO HERNANDEZ ya está recibiendo "La Voz" de New Jersey del amigo ABELARDO GARCIA BERRA. Dice HERIBERTO que fue el 10 de noviembre cuando fusilaron al espía LUNNIG.** Comprendemos el dolor de ESPERANZA FERNANDEZ por la muerte de su esposo el querido amigo FLORENTINO FERNANDEZ el compañero inolvidable. Seguirás recibiendo "Rumbos" mientras pueda publicarse. Abrazos de Teresita.** El amigo JUAN YANES con su nueva dirección 5134 S.W. 140 Place, Miami, Florida, 33175. Creo que me dió el teléfono pero lo extravié.** El buen amigo CAP FRANCISCO J. MARTINEZ una columna de Rumbos y esperamos alguna colaboración marina.** Desde Hialeah ANTONIA Y SANTOS FINALE dos buenos amigos nos dicen que su hermano BRUNO FINALE que reside en Sarasota estuvo bastante mal, producto de un infarto y que está en proceso de recuperación. Hacemos votos por la salud del amigo BRUNO. También MARIA JULIA FINALE, recuperándose de una operación. Al amigo SANTOS le está soplando el viento y la mar por la proa y como marino trata de capearlo. SANTOS, tanto tú como BRUNO que no se preocupen, que "Rumbos" es de ustedes ¿me entiendes? Abrazos.** El querido DR. ANTHONY CLERCH verdadero soporte de "Rumbos" y dígame a ANA que los camarones van en la próxima morada.** Desde Hialeah, ANDRES VAZQUEZ Sr., con una buena anécdota para los cuentos de marinos que publicaré. Abrazos.** BENITO HERNANDEZ contento con "Lo Mejor de Rumbos" al igual que su hermano RIGOBERTO que está ayudando a AURI BECQUER en la Clínica Médica que AURI administra. Abrazos.** Vimos en Union City al amigo JOSEPH LANGGANE y que en unión de su esposa nos acompañó a la fiesta de los marinos. Con este número van las fotos.** Desde Miami Beach el amigo CELESTINO RIERA con saludos para los marinos del N.E., los cuales hice llegar personalmente. Abrazos.** MARIA Y ABEL DURANA acabaron en Union City, hasta última hora estuvieron danzando con Fajardo y sus Estrellas. Incansables. Abrazos.** El amigo MARIO BARRERA siempre con la útil y valiosa propaganda de la Fundación Nacional Cubano Americana. Abrazos.** La cienfueguera y buena amiga RITA EGUIZABAL con saludos de PRIETO y recibiendo a "Rumbos" correctamente.** El amigo FELIX BARRIOS ARMENTEROS con material del Frente Nacionalista de Liberación Nacional.** Desde Plandome, New York MARIO LUIS NORIEGA sintiendo no haber podido asistir a la Reunión de los Marinos del N.E., con motivos de su trabajo. NORIEGA es un fiel colaborador de "Rumbos".** Y como siempre, llueve trueno o relampagué, el amigo GUSTAVO NOVO no falla. Gracias hermano.** Desde Boston y esperamos que ya haya llegado de la Base Americana de la Rota en España, el amigo ORLANDO L. ALFONSO donde prestó servicios por 3 semanas en el portaviones "America" como Oficial de la Reserva Naval. Abrazos.** Abrazamos en Union City al amigo FRANCISCO RUIZ O'FARRIL un verdadero soporte de "Rumbos".** Al amigo RAIMUNDO DE CASTRO, recibí su carta y lo he llamado varias veces a Clewiston, pero usted no está y el amigo que encargó que me diera el aporte no aparece. Teléfono desconectado.** Desde Mc Allen, Texas me escribe el amigo ANTONIO VILLEGAS el viajero incansable y me envía 13 fotocopias sobre la Guerra Hispano-Americana, sacadas de un libro que casualmente encontró en Londres. Sintió no haber podido estar en New Jersey para la Concentración de los Marino del N.E. y sigue viajando. Gracias hermano y muy buenas las fotocopias.** El amigo GILBERTO FUNDORA nos dice que había olvidado que LUIS POSADA CARRILES, estuvo abordo con ellos un tiempo y se conocieron cuando eran estudiantes de bachillerato y que se alegró mucho de su fuga allá en Venezuela. Lástima de la pequeñez de esta revista hubiera querido publicar todo lo relacionado con ese incidente de Santo Domingo.** Con motivo del transporte el amigo ENRIQUE LONGUEIRA no pudo esta en Union City el 4 de Mayo. LONGUEIRA nos envió una bonita décima a las Madres y otra un Saludo a Rumbos que publicaré. Gracias hermano y abrazos de Teresita.**

Habíamos salido y al regreso nos encontramos con un paquetico dejado en nuestra puerta y era que el CDTE ENRIQUE HERRERA SUBIT me enviaba con RAQUEL, su nuera un paquete de harina "La Píña" especial para hacer los churros y utilizarla en el aparato de hacer churros que regaló ese querido amigo. También recogimos la aportación. Abrazos.** Nos dió risa la frase de JULITA VEGA al decir que le dió roña tener que irse antes de terminar el acto en Union City por tener que llevarse a sus invitados, y PANCHITO VEGA se reía. Las fotos quedaron muy buenas y que les enviaremos.** Contento con la carta de MANUEL BARBERIS sin letras pero con algo verde firmado por su Doña. Abrazos de Teresita.** NENA Y CANDIDO GONZALEZ los marieleños que no fallan nunca.** Desde San Francisco el amigo JUAN C. PEÑA siempre atento a "Rumbos".** Desde New York GIRALDO CASANOVA y después compartimos y le dimos una piedra pintada como pisapapel. Recordamos al amigo CONRADO RODRIGUEZ quien fuera Profesor de Educación Física de la Academia Naval al igual que BEBITO SMITH.** Desde Sunrise, Florida me escribe el Contralmirante ANTONIO ARIAS y su dirección es: 8130 N.W. 21 Street, Sunrise, Fl. 33322 y el teléfono 749-8578 y dice que el teléfono poco puede usarlo ya que ha perdido completamente la audición. Le da gracias a Dios por haberle permitido llegar a los 84 años de edad.** Siempre en contacto con los fieles colaboradores y partes de "Rumbos" como son JORGE NAVARRO, GOICOCHEA y el CDTE GAJATE. Continuamente estamos en contacto.** Y como siempre en primera línea están el TTE. ALFREDO VEGA, PROGRESO CASTELLANOS, ONELIO CEJAS Y RAUL SERRANO (el curruto).** Otros valores de "Rumbos" son: MARCOS Y FAUSTINO MARTINEZ.** Visitamos y compartimos con MARTA Y ARSENIO ARRAZOLA. Ya ARSENIO tiene los tres tomos encuadrados de RUMBOS desde el primer número, al igual que MANOLO PEREZ, EDELBERTO ROCA y otros pocos que escapan a la memoria. Otros tienen un tomo encuadrado por cuatro años.** Muy buena historia y muy fina la presentación del libro de MIKE TRUYOL titulado "LA BATALLA NAVAL DE SANTIAGO DE CUBA" ilustrado con 44 fotografías la mayor de ellas de todos los barcos que participaron en ella, lo mismo americanos que españoles. Es una obra digna de poseer y su precio es de \$6.00 Puedo ponerlos en contacto con MIKE TRUYOL. Saludamos a T. BABUN nuestro buen amigo y cooperador a los esfuerzos de Rumbos.** El amigo TOMASITO IGLESIAS al igual que TOMAS DOMINGUEZ en continuo apoyo a este pequeño vehículo de unidad marinera.** Que decir de los hermanos RUBIRA y de los hermanos YANES. A idea de JOSE SANTOS PEREZ estamos ideando y preparando una relación de todos los hermanos que pertenecieron a la Marina y que son muchos como: Los CUADRAS, BESADA, MEDEROS, CASANOVA, los NIETOS etc., esperamos la ayuda de todos los marinos para hacer ese reportaje.** ESTRELLA y GERONIMO HERNANDEZ desde Hialeah verdaderos baluartes de Rumbos.** La cienfueguera JULITA PEREZ a quien le debo enviar una revista con la foto de su inolvidable esposo PEREZ ARCE.** Desde Hialeah el amigo FRANCISCO PEREZ CORCHO que estuvo con nosotros en el "Siboney" y en unión de JULIO BELLO Y MIGUELITO FERNANDEZ.** El CNEL JUAN VALDES MENDIVE contento con el tomo encuadrado de los últimos cuatro de Rumbos.** La buena gente de PEPE IGLESIAS también tiene tomos encuadrados de esta revista. Compartimos con él en su casa y después en el funeral de la hermana del querido amigo CNEL BRAULIO FERNANDEZ.** Al amigo MIGUEL VICTORERO le decimos que el humorista ARMANDO CUELLAR lo extraña por su barbaría. Seguro que le hizo "una cucaracha" como CUELLAR le hizo al temido FERNANDEZ CORREDERA y lo suspendió de pases.** En Union City compartimos con MERCY y el CNEL WILFREDO DIAZ CALDERON. Muy contento con el tomo de los últimos cuatro años de Rumbos. Recibí los repuestos de los mismos y que estoy esperando de TUREY JIMENEZ.** El amigo FELIX GONZALEZ ALPI acordándose de nosotros en un bonito y decorado sobre. Abrazos ALPI.** Me han devuelto los boletines de REINALDO SIERRA Y ANDRES RODRIGUEZ ya que no dejaron direcciones de sus nuevos domicilios.** Muy bonita la carta y el material enviado por el amigo ANDRESITO VAZQUEZ desde Tavernier, en los Cayos de la Florida. Eso va.** Cuando el ALMIRANTE JOSE E. RODRIGUEZ CALDERON estuvo grave fui a visitarlo al hospital pero no he podido verlo ya recuperado en su hogar, aunque JOSE M. RODRIGUEZ HERNANDEZ el buen amigo me mantiene informado de su estado. ENCARNITA al cuidado y vela de su hermano. Por Rumbos muchos se enteraron de la enfermedad del Almirante y se pusieron en contacto con sus familiares.** El tremendo RAMON GARCIA CASTRO, si quiera escribir sería algo de notar, con cosas vividas por él en la Marina muy simpáticas por cierto y que se puedan publicar. Embúllate.** Desde Bay Harbor no falla la buena amiga ELENA CABAÑAS y quiero que me diga de que promoción fue su esposo en la Academia Naval, ya que muchos compañeros me han preguntado por él.**

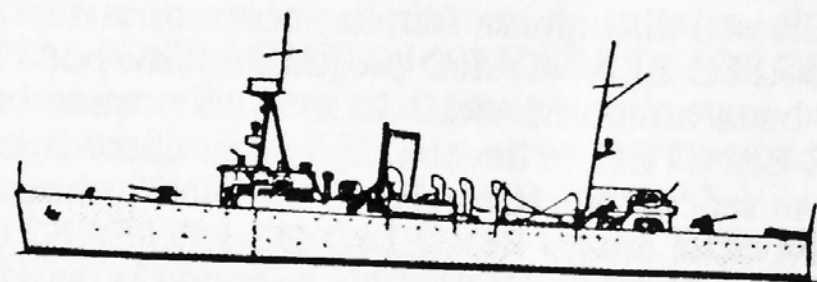
RECALADAS

Visitamos a ADA Y EMILIO ORTEGA y nos encantó su bar marino hecho por sus manos. Si bueno fue dentista, ahora carpintera muy bien. Te haré algún motivo marino para tu barra marina.** Todos aquellos que tengan barras o Florida Room o Den con motivos marinos esa es mi especialidad y las hago a gusto.** Al CNEL JUAN MONS que sigo esperando el trabajo sobre el personal médico de nuestro Cuerpo.** Atentamente fuimos invitados por el CNEL ELOY D. RUBIO para oír el himno a la Marina escrito por el CDTE CANCIO y su hija MARIA LUISA tuvo la gentileza de grabármelo en un cassette y llamamos al amigo RENE CANCIO y se lo pasamos por teléfono. La verdad que quedó bastante bien debido a la capacidad de MARIA LUISA RUBIO. Pasamos una velada muy llena de recuerdos. Ahora bien, hay confusión en eso de los himnos a la Marina. Hay uno de hace muchos años y que yo publiqué, que la música y la letra me la dió el TTE ERNESTO ROMEU y que fue escrito por su padre el CDTE ARMANDO ROMEU (por cierto que en estos días está muy delicado de salud allá en Houston) y que tituló GUARDIANES DEL CARIBE. Después está el escrito por el CDTE CANCIO señalado por el CONTRALMIRANTE ANTONIO ARIAS, pero RENE CANCIO hace algunas notaciones a lo señalado por ARIAS. También el buen amigo CAPITAN DE NAVIO MARCOS PEREZ MEDINA tiene otra versión sobre los mismos y fecha de su primera audición. Creo que si hacemos un artículo escrito por RENE CANCIO y por ERNESTO ROMEU con la yuda de su padre si es posible, quedaría aclarado todo. Manos a la obra CANCIO Y ROMEU.** Estuvimos por el Pulguero de la 40 calle del S.W., y hablamos con el amigo CONRADO DE LA TORRE. Es digno de admirar la cantidad y hermosura de sus plantas florales y frutales que tiene CONRADO. A visitarlo.** Gran alegría la carta del DR. JORGE CONTRERAS desde San Marino, California. Todas sus notas y reportaje sobre el naufragio de la Fragata "Pandora" de la Marina Inglesa será motivo de un próximo reportaje. El DR. CONTRERAS estará aquí para el Congreso Médico en el Exilio próximamente y está muy contento con CHUNY, ya que ha resultado tremenda cocinera igual que la mamá.** Gran alegría al compartir con HORTENSIA PRENDES y su hermano BEBO que en unión de su sobrina y de ELISA PURMELL tía de HECTOR GESSA en la fiesta de Unión City. Las fotos muy buenas y que enviaré.** Lo mismo le decimos a LUZ MARIA Y OSCAR RABAU que le enviaremos las fotos y no sabíamos de la muerte del sobrino de RABAU y que publicaremos en la sección MARINOS.** Otros amigos que compartimos fueron JUAN F. ABREU y su ZENAIDA afectos nuestros. Abrazos.** El CAP. JORGE NAVARRO nos puso en el teléfono a ARMANDO C. CASTELLANOS aquí en Miami de vacaciones y con quien compartimos en Union City.** Junto al amigo EDGARDO SANTA ANA, LUIS MORSE, ANTONIO MALLO, FRANCISCO P. RODRIGUEZ, GARZILAZO REY y BENITO HERRERA disfrutamos del almuerzo brindado al CAP ALBERTO DE BECHE por su esposa BEBA y su hija ELEANITA con motivo del cumpleaños del querido amigo DE BECHE. Le dimos ***1/2 a ELEANITA por el almuerzo, no dándole las **** por la falta del pan. Disfrutamos de los lindo en una verdadera hermandad marinera.** Visitamos al MIDWAY FORD donde RENE CANCIO es el jefe del Body Shop, puesto que tenía GONZALO MIRANDA y que se me ha perdido el amigo GONZALO. CANCIO me dió una buena información sobre Bahía de Cochinos.** El amigo FELIX PEREZ hermano de MARGARITO me prometió nombres de los miembros de la Sanidad Naval.** El CNEL MENDIVE interesado por el teléfono de ESTHER PAGES, viuda del CNEL ANGEL A. GONZALEZ y complacido al llamar a BERNADRO PAGES a la barbaría de CUELLAR.** MANUEL BARBERIS nos habla del himno Siempre Fiel, ya que el fue músico de la Banda de la marina y dice que la marcha "Sobre el Río Kwai" la tocaba la banda antes de ser popularizada por la película del mismo nombre.** Invitados a casa del CNEL ARRAZOLA para una demostración de ventas de ciertos productos, se reunieron varias familias y creo que aquellos marinos ya retirados o no que deseen buscarse un part time, que se pongan en contacto con MARTICA O ARSENIO ARRAZOLA.** Visitamos a BABUN y a MIKE TRUYOL y allí nos encontramos con varios capitanes de nuestra gloriosa Marina Mercante, entre ellos: RICARDO ZULUETA, JOSE AGUSTIN NAVARRO, JORGE NAVARRO, ROGELIO PEREZ (El Pato) que se cayó por una escotilla pero estropeado y todo sigue navegando. Allí estaba también el Práctico del Puerto de Miami el amigo CANCELA y otros que he olvidado.** El CAP JOSE VILLA me leyó y copié una poesía que publicaré. VILLA te llamaré.** Visitamos a CAROLA Y RENE GONZALEZ para informarle de la enfermedad de su amigo BELARMINO ALONSO.** Conversamos con CUCA Y ALEJANDRO BROOKS y espero que ALEJANDRO me diga el título del libro que me habló y donde lo venden. Abrazos.** En el número anterior no hablamos de la comida con OLGA Y JORGE NAVARRO, mariscos puros y la pasamos de lo mejor. Llamó OLIVA ESPIN como siempre en contacto con nosotros.**/

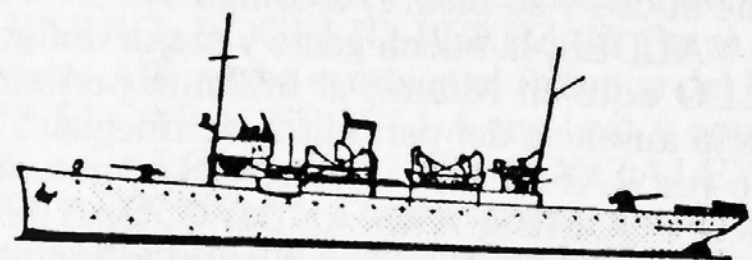
RECALADAS

De regreso de vacaciones por la Argentina, Uruguay y Brazil los buenos amigos LOLITA Y MANUEL MARTINEZ ILLAS. Ya el CAPITAN ILLAS. Ya el CAPITAN ILLAS tiene el último tomo encuadernado de RUMBOS.** Visitamos a SONIA MARTINEZ en el Total Bank de Coral Gables donde es Ejecutiva y me dió la nueva dirección de ANGEL RAMOS en Miami Beach. SONIA está interesada en saber donde se encuentran los telegrafistas JOSE MARTI Y EDESNILLO ALBANEZ que estuvieron en Isabela de Sagua cuando su padre MIGUEL A. CASTELL era el Práctico Mayor de ese puerto.** MARIO ESTEVEZ me dió la dirección de ENRIQUE CUSTIN primo de JORGE NAVARRO que vive en Hialeah. Ya le envié la revista.** Vino JOSE GARCIA que estuvo en la Fragata "Maceo" con JUARRERO y con GASPAR BROOKS.** CELESTINO RIERA me dió la dirección del TTE CANDIDO PARADAS en Miami Beach.** Están interesados alguien en la dirección del sanitario LEOCADIO SOLANO.** Llamó JOSE GOMEZ PEREZ me dió la dirección de FREDDY BUZAINZ.** Ya vino del Ecuador ANTONIO MONTALVAN donde pasó tres meses con su esposa y espera tenerla pronto en Miami.** Nos alegró al encontrarnos con el CNEL. ROBERTO COMESAÑAS en el funeral de BIANCA MALLO, hacia mucho tiempo que no lo veíamos tanto TERESITA como el que escribe.** Visita de los amigos MAXIMINO MARTINEZ y RAUL GARCIA IBAÑEZ afectos nuestros.** Nos llamaron JOSE LANDA Y GUILLERMO DRIGGS para informarnos de la muerte de la hermana del CNEL. BRAULIO FERNANDEZ.** Hablamos largo rato con el amigo OCTAVIO CAVIEDES, su esposa GLORIA continúa ingresada en el Mont Sinai, de Miami Beach. Le dimos el teléfono a TEOFILO ELIAS; otro que lo visita y lo llama mucho es ARMANDO PARDILLO y su esposa DELIA. El Gallego PEDRO J. REY también lo llama desde New Jersey siempre interesándose por su salud. Deber de compañeros de promoción.** Fuimos a almorzar en Pompano Beach a casa de VITALIA Y MARIO ESTEVEZ juntos con IRMA Y MARIO LUQUE. Tremenda patas a la andaluza. Cuatro **** para VITALIA. Después IRMA Y MARIO LUQUE y almorzamos todos juntos. Ya IRMA está clasificada ****. **Nos llamó RAUL GONZALEZ para saber el teléfono de ALEJANDRINO PRADO pero no lo tenemos.** Llamó la buena amiga BLANCA CELIA DRIGGS para informarnos de la muerte de BIANCA MALLO hija de AMELITA Y ANTONIO MALLO y sobrina del CNEL. MARCOS PEREZ MEDINA. Estuvimos juntos a ellos.** La buena EVITA TORRENTE le envió a TERESITA una subscripción a La Palabra. Gracias y abrazos a TORRENTE.** Llamaron HENRY PINO y le dimos el teléfono de TOMASITO IGLESIAS que quería hablar con él. También llamaron NILDA SANZ, AUGUSTO RIVAS, LENINE IBAÑEZ a quien complacimos en su petición y compartimos en Union City; con LUIS MARTINEZ BAEZA, JESUS BLANCO, JOSEPH MARTORY a quien pusimos en contacto con el CNEL. ENRIQUE PRIETO PELAEZ.** Compartimos con queridos compañeros tales como: el CNEL. JOSE RUIZ SANCHEZ y su hijo PEPE: con FRANCISCO PICHARDO y su simpática esposa; con JULIO MARTINEZ ALMARALL y confundimos a la esposa con la hija que parecen hermanas; con MIGUEL MARIÑAS y disfrutamos de sus tabacos y su consabido Napoleón al que nos tiene acostumbrado; en cambio le gustó la piedra pisapapel que le pintamos; con MARIA DEL CARMEN Y JULIO MANTEIGA con todos sus galleguitos; notamos la ausencia de LABERTO PEREZ PEREIRA; CHARITO Y CEFERINO PEREZ CARRIL; FERNANDO PEREZ Y FAMILIA; JOSEFINA Y HECTOR GONZALEZ; el buen amigo RAFAEL QUESADA; la buena amiga NENA RIZO; los amigos e inseparables hermanos RODRIGUEZ POZO; LENINE IBAÑEZ atento siempre a esas reuniones; el DR. MARIO RODRIGUEZ ALONSO que nos acompañó en nuestra mesa; notamos la ausencia del querido amigo ENRIQUE SERBELLO; la simpática y elegante EILEEN con su querido JESUS SEIJO que no faltan a esas reuniones; el amigo ODILIO SUAREZ esperando el regalo de su esposa que será igual y semejante al recipiente del regalo, regalo hecho carne, felicidades; los buenos amigos FRANCISCO A. TAMAYO Y EMERITO TAMARGO contento con su cuadro de nudos y su piedra; el amigo JUAN TORRES y su distinguida familia; notamos la ausencia de JORGE VALDES; la buena gente y mejor amigo PEDRITO BLANCARD preguntándome por PEDRO TRUJILLO aquí en Miami; el brillante periodista y buen amigo MARIO LLOSSAS y buen bailarín; notamos la ausencia del periodista cienfueguero LUIS BENITEZ, le llevaba algo de su Cienfuegos; otro que faltó fue RAFAEL M. CARDONA; notamos la ausencia de RICHARD CLIMENT; abrazamos a RONARD COOMBS; ARMANDO C. CASTELLANOS; el amigo ROGELIO DE LOS SANTOS con su simpática familia; otro que abrazmos fue al amigo ENRIQUE DOBSON; notamos la ausencia de JOSE A. ESPINOSA; abrazamos al amigo SANTIAGO FINALE y le informamos de la novedad de BRUNO FINALE en Sarasota; saludamos a EVA Y HECTOR PEREZ; y compartimos con LUCY Y ABELARDO GARCIA editores de La Voz de New Jersey; pasamos un buen rato con el amigo EDUARDO GARCIA BONACHEA y le envía abrazos a NICOLAS BRAVO; otros que no fallan y

disfrutan la fiesta a plenitud son MARÍA y JUAN ITURREY con el resto de la familia; compartimos y hablamos largo rato con ANGELO KENNEDY, te enviaré las fotos; fueron tantos compañeros y amigos a esa fiesta y todavía no he recibido la relación de los mismos por lo que perdones ya que he dejado de mencionar a buenos amigos y compañeros así como a sus familiares.** Queremos agradecer a todos los amigos y compañeros que nos invitaron a cenar en sus casas y restaurants y que fueron: ESTER Y PEDRO J. REY; CHARITO Y CEFERINO PEREZ CARRIL; MARIA DEL CARMEN Y JULIO MANTEIGA; MARIA Y PAQUITO ASPURO Y CARMEN Y ABELARDO MORELL. Todas fueron cenas maravillosas por la compenetración y las sabrosas y diferentes comidas.** Una vez le dije a PEDRO J. REY que me gustaría ver el Hall de la Fama del Base Ball que está en Coopertown, New York, pero nunca pensé que era tan lejos y que el paisaje fuera tan maravilloso por las carreteras 87 y 28. El lugar es extraordinario histórico para los que hayan jugado Base Ball o les guste ese deporte, pero debe pensarse hacer el viaje, ya que es sumamente largo por carretera. Si piensa ir le aconsejamos se quede una noche en ese pueblo y salga al otro día. Allí vimos la placa de MARTIN DIHIGO (El Maestro) único pelotero cubano en ese salón de la fama. Tomamos muchas fotos de ese lugar. Nuestro agradecimiento a ESTER Y PEDRO J. REY por habernos llevado a visitar tan histórico lugar.** Agradecemos el recibimiento en el Aeropuerto La Guardia por CARMEN Y ABELARDO MORELL, ESTER Y PEDRO J. REY EXPOSITO. Durante la estancia en casa de los MORELL todo fue, atenciones, bromas y alegrías que compartimos con MARÍA, y PAQUITO ASPURO así como con ORQUIDEA VIERA. Se hizo famosa LA FRASE: ¡esto va por mí!... Para terminar estas recaladas nos recordamos el viaje que dimos en el Ferry que pasaba por la Estatua de la Libertad y habían dos "Majas Españolas" una tocando la guitarra y otra con las castañuelas. Cuando ABELARDO MORELL le dió propina una de ellas le dijo; ¡Guapo! y cuando PAQUITO dió la suya le gritó la de las castañuelas: ¡Guapísimo! Pido mil perdones si hay faltas en estas Recaladas ya que al cerrarla hoy 17 de mayo, todavía no he resuelto mi cambio de domicilio que tiene que ser el 1o de junio. Nuestra casa parece de locos por las recogidas en cajas y paquetes. ¡Qué Dios los bendiga!** Desde Puerto Rico el CAP MATIAS BARRAZA (Padre) nos escribe una interesante carta y contento con Lo Mejor de Rumbos. Se lo dije a JORGE NAVARRO y éste nos dice que cuando comandaba el "Bahía" con que se asiló en Norfolk, el Jefe de Máquinas era BARRAZA. Me gustaría relatar todas las incidencias de la llevada de ese "Bahía" y como pudieron engañar a los marinos comunistas y principalmente al Comisario político de abordaje y arribar a ese puerto.** Visitamos a MANOLO PEREZ en su taller de instalar radio estereo y cassette en los autos. Todos los marinos que tengan que arreglar su radio estereo tanto en su carro como el de los familiares vayan a verlo. Su dirección 394 E. 41 Street, Hialeah, Fl. 33013 y su teléfono 681-0536 y el 558-5782 MANOLO logró hacer el troquel del escudo de la Marina de Guerra y el primero que hizo en oro 14 lo lleva colgado al cuello. El que lo quiera que lo llame. Esto le cuesta tener que arreglar mi radio. Abrazos.** En estos momentos nos llama GUILLERMO REVUELTA y me dice que el CNEL ARSENIO ARRAZOLA sufrió un stroke en la fiesta del cincuentenario de los Maestros Cívicos Rurales, una de las mejores obras del PDTE BATISTA. ARRAZOLA se encuentra en el CORAL GABLES HOSPITAL en Intensive Care. Estuvimos en contacto con MARTHA ARRAZOLA.** Nos llama el amigo RAMON GARCIA CASTRO y nos informa de la muerte de HUMBERTO MOLINER un viejo compañero de la Marina. Estuvo con nosotros en la Academia Naval en el año 1940.



CUBA



PATRIA



Conozco bastante bien el Río Mississippi, es decir lo he navegado muchas veces hasta Baton Rouge, capital del Estado de Lousiana. Pero aún siendo el Mississippi el segundo río del mundo en cuanto a longitud, puedo decir que, después de haber navegado por el Río Amazonas, el primero me resulta pequeño comparado con este coloso.

El Amazonas que, en muchos lugares hace horizonte entre márgenes, alimentado por cientos y cientos de afluentes, con miles de intrincados laberintos, con un caudal de agua que asombra, que arrastra consigo árboles enteros, animales muertos, lodo, vegetación y todo tipo de materia con un impetu avasallador, resulta imponente.

El viaje se realizó a fines del año 1969 en la Motonave "ROYAL STAR" a mi mando, buque de 3,000 toneladas de peso muerto, teniendo como puerto de origen el de New Orleans, La., conduciendo un cargamento de trigo a granel con destino al puerto de Iquitos, Perú. Iba cooperando conmigo en calidad de Primer Oficial, nuestro compañero el Capitán JOSE E. HERNANDEZ CABAÑAS, siendo los oficiales del Departamento de Máquinas de nacionalidad española.

La primera etapa del viaje se efectuó sin dificultades y con buen tiempo y recalamos al faro de Petropolis, Brazil, o sea por la parte norte del enorme delta que forma el río en su desembocadura. En Petropolis tomamos Práctico, navegando hacia Belen do Pará donde fondeamos después de varias horas de navegación. Es de notar en este tramo de navegación—o sea entre Petropolis y Belem—el impetu con que el río se adentra en el océano, con tal fuerza que se producían frecuentes trepidaciones en el casco del buque. En Belem do Pará estuvimos dos días, transcurridos los cuales embarcamos dos prácticos brasileños; como Práctico Mayor el señor Esmeraldino Fortes y como Segundo Práctico el señor Ferreira y continuamos viaje.

Como no pudimos hacer agua en Belem, ya que el agua del Amazonas es puro fango y no recomendable ni aún para llenar los tanques de lastre, después de algunas horas de navegación, nos adentramos en el afluente de Santarén—donde existe una ciudad del mismo nombre—con el fin de hacer agua. Llama poderosamente la atención el contraste entre el agua fangosa del Amazonas y el agua cristalina del Santarén, cuyo fondo de lajas puede apreciarse a simple vista. Allí rellenamos tanques y penetramos nuevamente en el Amazonas, continuando viaje.

Lo significativo es que en Río Amazonas, a partir de Belem do Pará no hay faros ni boyas ni balizas-al menos en aquella época-los prácticos navegan por marcas y enfilaciones naturales y aunque el equipo de radar funciona durante toda la navegación y que los prácticos son asesorados por los Oficiales del buque, es sorprendente la pericia y el ojo marinero de estos prácticos del río.

La navegación entre Belem hasta algo más allá de la desembocadura del Río Negro-afluente del Amazonas- es continua o sea día y noche; pero a partir de dicho punto hasta el puerto de Iquitos se navega solo de día, ya que el río se ve estrechando y llenándose de escollos y pasos difíciles.

El primer incidente serio acontece a los varios días de haber salido de Santarén. El Segundo Maquinista sufre un accidente tratando de reparar el motor de uno de los botes salvavidas, produciéndosele una enorme herida en el antebrazo derecho a todo lo largo del mismo. La hemorragia es incontrolable, comenzamos a aplicarle torniquete a intervalos y le aplicamos los primeros auxilios con los medios existentes a bordo. Por suerte a pocas horas del lugar de los hechos hay un poblado en la ribera derecha del río, el poblado se llama Breves, se vira en redondo procediendo a dicho

lugar, se aumenta el número de revoluciones al máximo, ahora la corriente la tenemos en popa y en unas cuantas horas recalamos a Breves, fondeamos, se echa al agua uno de los botes salvavidas conduciendo al herido acompañado por un oficial del buque. El lesionado es recibido por unos frailes misioneros muy amables y nos prometen que el herido será transportado a Belem do Pará en la primera avioneta que tengan disponible para una debida atención médica. Continuamos viaje.

El Práctico Mayor me había hablado de un hecho natural que con frecuencia se observa en las márgenes del Amazonas y que más tarde tuve la oportunidad de presenciar, es lo que ellos llaman "la rompida". Consiste en un desprendimiento y caída de los árboles que crecen en las orillas del río, estas caídas se producen en cadena o sea uno tras otro como si fuesen casitas de baraja, quedando los árboles a flote y a la deriva a son de corriente. Un espectáculo digno de contemplarse.

Es necesario aclarar que los pocos buques que en aquellos años navegaban por el río Amazonas, entre ellos los de la Compañía "Booth Line" iban debidamente equipados de cosas que nosotros desconocíamos, teniendo en cuenta que nunca habíamos navegado en esa zona. Ignorábamos la necesidad de llevar para el viaje el bote de "reconocimiento". Dicho bote consiste en una curiara de fondo plano de fácil maniobrabilidad, ligera y con motor fuera de borda a fin de efectuar "reconocimientos" que consisten en lo siguiente;

En aquellos lugares donde el río se va estrechando y accionando se hace necesario practicar un reconocimiento previo del fondo antes de proceder con el buque para ver "si hay paso" pues ocurre con frecuencia que donde hace sólo unos días había un paso profundo, ahora hay una obstrucción, bien en forma de islote, de escollo o de bajo fondo. Tal es el cambio repentino de la profundidad en ciertos lugares, debido a la enorme cantidad de fango y materias que arrastra el río.

Como carecíamos de dicha embarcación, el Práctico Mayor nos dice de la imprescindible necesidad de la misma y que puede alquilarse una en el puerto de Manaos. Nos desvíamos penetrando en el Río Negro fondeando frente a la hermosa ciudad de Manaos ubicada en plena selva amazónica. Pasamos allí un día y una noche. Continuamos viaje.

De aquí en adelante solo se navega durante el día y antes de cada puesta de sol fondeábamos en un remanso del río para hacer noche. Tan pronto fondeábamos teníamos que guarecernos en nuestros camarotes antes de que se desatara la "plaga" (mosquitos y tabanos) y poniendo todo cuidado de que nadie se caiga al agua, pues según los prácticos estos remansos son el lugar preferido de la voraz y fatal piraña.

Al día siguiente con el alba levábamos y proseguíamos viaje.

Como no contábamos con esta serie de problemas e imprevistos que implicaban demoras, los comestibles iban escaseando y de ahí en adelante hubo que poner en práctica la política de trueque con los indígenas de las riberas que se abarloban con sus curiaras en los distintos fondeaderos. Indios pacíficos y serviciales, pero desconfiados con los que tratábamos a través del Práctico Mayor que nos servía de intérprete en sus correspondientes dialectos.

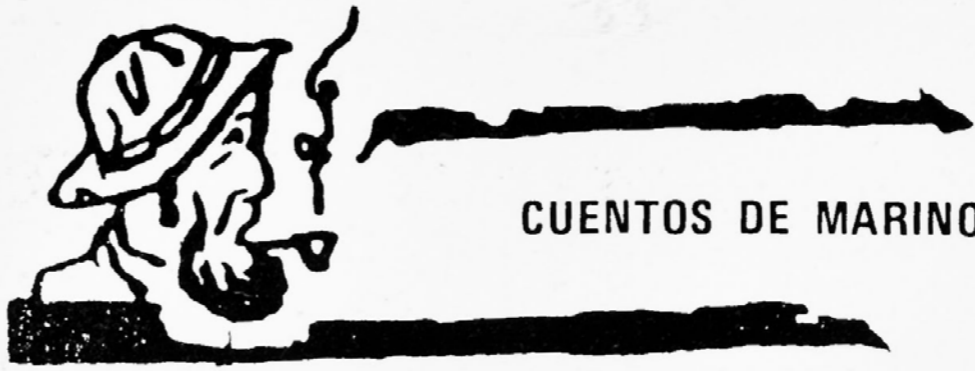
Cinco libras de sal por un saco de "macasheira" (yuca). Veinte gallinas por una linterna de mano con sus baterías. Una curiara llena de bananos y fruta bomba por 10 libras de azúcar. Un puerco salvaje desollado y limpio por 10 galones de kerosene etc., y ambas partes nos dábamos por satisfechos.

Continuamos navegando hasta llegar a un fondeadero en el río cuyo lugar recibe el nombre de "El Cuadro". Este fondeadero es obligatorio con el fin de hacer un nuevo y triple despacho antes de llegar a Iquitos. El Cuadro es un punto de conjunción de las tres naciones por vía fluvial: Tabatinga (Brasil), Leticia (Colombia) y Ramon Castilla (Perú). Procedem al triple despacho en las correspondientes oficinas de gobierno, lo que nos lleva casi un día.

Continuará



CUENTOS DE MARINOS



No recordamos el año pero estimamos que fue a principios de los años 40 y esta anécdota sucedió en la Academia Naval del Mariel. Era la época que habían Oyentes y Alumnos de la Marina Mercante, así como Guardiamarinas de la Marina de Guerra.

Un profesor de la Academia se encontraba en el cine del Mariel disfrutando de una película. Un oyente o un alumno que se había escapado para el pueblo entró en el cine y por pura casualidad y sin darse cuenta por la oscuridad que había, se sentó al lado del Profesor que de entrada no notó la presencia de su vecino de asiento. La película se desarrollaba normalmente, pero en una explosión de alegría y movimiento de las butacas, el cadete al virar la cara vió que su vecino era el Profesor y éste también vió el típico uniforme de los cadetes que tenía una cintica azul alrededor del cuello de la marinera, cosa que lo diferenciaba del traje de los marineros corrientes. Pararse el cadete y al mismo tiempo el Profesor quien no tuvo tiempo de preguntarle su nombre; en la oscuridad logró escaparse el alumno.

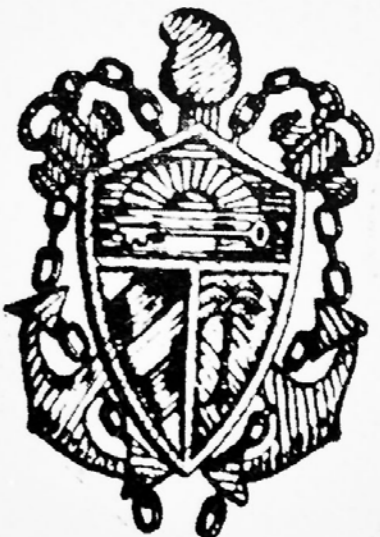
No se sabe cómo, ni a qué velocidad llegó al pabellón de los alumnos y a pesar de que el profesor alquiló un taxi y ordenó a los Brigadieres formación general y paso de lista inmediatamente para ver que cadete era el que faltaba, resultó que todos estaban. El Profesor juraba y perjuraba que un cadete se había sentado junto a él en el cine.

El cadete le hizo el cuento a un compañero y decía: No se si el Profesor me conoció en la penumbra del cine, pero en su clase siempre me mira de vez en cuando fijamente, como si tratara de recordar. Cuando el me mira así, yo me hago el entretenido.

Pasaron los años y aquel cadete llegó a Oficial de la Marina Mercante y una vez que se encontró con el Profesor en un omnibus, le hizo la confesión.

¡Profesor! ¿se acuerda aquella vez que usted dijo que un cadete se había sentado al lado suyo en el cine del Mariel, escapado de la Academia? —Perdóneme, pero ese cadete era yo...

Anónimo.



Pelayo Balbis
7329 S.W. 22 St.
Miami, Florida 33155
Teléfono: (305) 261-9797



APORTACIONES RECIBIDAS

1.-Tomas Iglesias..	\$10.00	36.-Mario Luque	\$20.00	71.-Emeterio Tamarco.....	\$30.00
2.-Tomas Dominguez.	10.00	37.-Andres Gonzalez..	5.00	72.-Auri Becquer	10.00
3.-Feliz Gonzalez A.	10.00	38.-Gilberto Fundora.	5.00	73.-Joe Messeguer	15.00
4.-Andres Vazquez Sr	10.00	39.-Juan Yanes	5.00	74.-Julio Bello	10.00
5.-Juan V.Mendive ..	60.00	40.-Luis Yanes	5.00	75.-Mario Viera	10.00
6.-Geronimo Hernandez	10.00	41.-Rafael Ortese ...	40.00	76.-Miguel Astiazarain .	10.00
7.-Eusebio Torres...	10.00	42.-Anthony Clerch ..	15.00	77.-Santiago Martinez ..	50.00
8.-Santos Finalé ...	10.00	43.-Orlando L.Alfonso	25.00	78.-Jose Rodriguez Cald.	20.00
9.-Julia Perez Arce.	10.00	44.-Ramon Garcia Cast.	20.00	79.-Wilfredo Diaz Cald..	10.00
10.-Celso G. Bolet...	10.00	45.-Emilio Ortega	10.00	80.-Miguel Victorero ...	5.00
11.-Progreso Castelns	10.00	46.-Jose Rubira	5.00	81.-Jose De Junco	40.00
12.-Maximino Martinez	10.00	47.-Jose Ruvira	5.00	82.-Enrique Herrera	10.00
13.-Francisco Martinz	15.00	48.-Raul O. Serrano ..	5.00	83.-Francisco Vega	10.00
14.-Juan C. Peña	10.00	49.-Salvador Norman ..	50.00	84.-Manuel Barberis	5.00
15.-Faustino Martinez	10.00	50.-Mario L.Noriega ..	10.00	85.-Candido Gonzalez....	5.00
16.-Edgardo Sta. Ana.	25.00	51.-Andres Vazquez Jr.	10.00	86.-Antonio Arias	10.00
17.-Felix Barrios ..	5.00	52.-Francisco P.Corcho	5.00	87.-Conrado de la Torre.	30.00
18.-Nelson Estrada .	60.00	53.-Jose Hdez. Cabañas	10.00	88.-Raimundo de Castro .	10.00
19.-Mario Estevez ..	20.00	54.-Juan Mons Glez...	20.00	89.-Matias Barraza	10.00
20.-Onelio Cejas ...	10.00	55.-Francisco Aspuro .	10.00	90.-Pero Yera	5.00
21.-Elpisiso Guerra .	10.00	56.-Joseph Langgane ..	10.00	91.-Emilio Glez.Castelln	10.00
22.-Luis Morse	25.00	57.-Arsenio Arrazola .	15.00	92.-Ceferino Perez Carril	30.00
23.-Raul Garcia Ibhñz	5.00	58.-Abel Durañona	10.00	93.-Arturo Chaumont	9.00
24.-Juan Cosculluela	25.00	59.-Celestino Riera ..	5.00	94.-Alberto De Beche	5.00
25.-Alfredo Vega ...	10.00	60.-Eloy Rubio Baro ..	10.00	95.-Maria Aspuro	100.00
26.-Giraldo Casanova	5.00	61.-Rubens Ramos	5.00	95.-Roberto Brizuela ...	20.00
27.-Miguel C.Molleda	10.00	62.-Jose Ruiz Sanchez.	40.00	Recaudacion	\$1,551.00
28.-Heriberto Herdez	5.00	63.-Juan Millan	10.00	En Caja	1,271.55
29.-Teofilo Babun ..	25.00	64.-Rafael Fiallo	20.00	Total	\$2,822.55
30.-Francisco Ruiz..	15.00	65.-Pedro Blancard ...	30.00	RESUMEN	
31.-Elena Cabañas ..	6.00	66.-Esperanza Gomez ...	10.00	Recaudacion ..	\$2,822.55
32.-Domingo Madrazo.	12.00	67.-Miguel Saiz	10.00	Gastos	1,083.43
33.-Rufino Nadal ...	12.00	68.-Juan Iturrey	25.00	EN CAJA ...	\$1,739.12
34.-Luis Pacheco ...	12.00	69.-Rafael Quesada ...	50.00	Miami, Mayo 17/986.-	
35.-Gustavo Novo ...	20.00	70.-Juan F. Abreu	20.00		

ALGO PARA RECORDAR



Año 1952 o 1953 Visita del Contralmirante JUAN P. CASANOVA y del Capitán de Navío JUAN VALDES MENDIVE al Distrito Naval del Sur que comandaba el Capitán de Navío ROBERTO COMESAÑAS y el Ayudante del Distrito Naval PELAYO BALBIS TORREGROSA. En la foto aparecen también el Alférez de Navío FRANCISCO PEREZ ARCE y el TTE. DENTISTA NUÑEZ PALOMINO.